

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 131 (2005)  
**Heft:** 13: Weitergebaut

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

gung Bau als anwendbar erklärt wird, so muss der Planer genau wissen, welche Pflichten und Obliegenheiten er damit dem Bauherrn zuweist. Der Planer ist nämlich rechtlich verpflichtet, den Bauherrn über die Besonderheiten der übernommenen ABB vollständig aufzuklären.

Weiter muss der Planer prüfen, ob die Regeln der übernommenen ABB den berechtigten Interessen des Bauherrn entsprechen. Eine ABB darf eben nur übernommen werden, wenn dies den Interessen des Bauherrn dient. Der Architekt / Ingenieur hat als Treuhänder des Bauherrn eine Interessenwahrungspflicht. Diese kann er nur wahrnehmen, wenn er den Inhalt der einzelnen ABB genau kennt. Genügt die juristische Prüfung durch den Planer nicht, so muss dieser nach den Ordnungen SIA 102, SIA 103 und SIA 108 dem Bauherrn den Beizug eines Rechtsanwalts als Spezialisten empfehlen. Schliesslich hat der Gesamtleiter (im Hochbau also der Architekt) im Rahmen seiner Koordinationsverantwortung auch dafür zu sorgen, dass die aus einer ABB fliessenden Pflichten und Obliegenheiten dem richtigen Planer (ihm selber oder einem Spezialingenieur) zur Erfüllung zugewiesen werden.

#### **Aufwand des Architekten oder Ingenieurs**

Wie erwähnt setzen die ABB den Bauherrn und seinen Vertreter grundsätzlich gleich. Die Pflichten und Obliegenheiten, welche in einer ABB dem Bauherrn zugewiesen werden, sind grundsätzlich auch durch seinen beauftragten Vertreter wahrzunehmen, wenn der Bauherr wie üblich seine Pflichten delegiert. Diese vertraglich übernommenen Pflichten muss der zuständige Planer auf jeden Fall erfüllen, weil er sonst wegen der Verletzung dieser Pflichten haftpflichtig werden kann. Zu honorieren sind diese zusätzlichen Leistungen aber nur, wenn es vertraglich vereinbart ist.

Die Werkverträge mit den ABB werden regelmässig viel später als die Planerverträge abgeschlossen. Beim Abschluss der Planerverträge (bzw. zum Zeitpunkt der öffentlichen Ausschreibung der Planerverträge) müssen daher die Konsequenzen der später zu übernehmenden Allgemeinen Bedingungen Bau beachtet werden. Dies gilt insbesondere, wenn eine Honorarpauschale vereinbart wird. Die Architekten und Ingenieure müssen sich daher detailliert mit den Allgemeinen Bedingungen Bau befassen und sie genau studieren, wenn diese in einen Werkvertrag übernommen werden. Nur so können sie unerwarteten, nicht honorierten Mehraufwand sowie lästige Haftungsfolgen vermeiden.

---

Urs Hess-Odoni, Rechtsanwalt / Notar, Luzern  
urs.hess@hess-odoni.ch

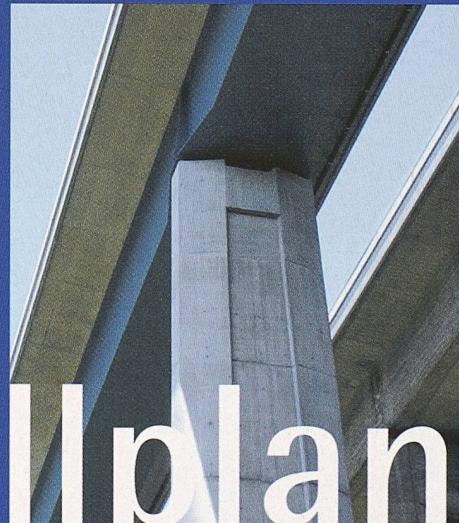
**Erfolg hat  
zwei Gründe.  
Der eine  
ist Ihre Idee.**

*Kunde: Wolf, Kropf & Partner AG,*

*Zürich, Altdorf, Lausanne*

*Bauherr: Baudirektion Kanton Zürich*

*Projekt: Neue Thurbrücke Andelfingen (Länge 338 m)*



**Allplan  
2005**

**Führende Lösungen  
für Architekten und  
Bauingenieure**



**NEMETSCHEK  
FIDES & PARTNER AG**

Distribution und Vertrieb  
Nemetschek Fides & Partner AG  
8304 Wallisellen, 01 / 839 76 76  
[www.nfp.ch](http://www.nfp.ch)

Unser Partner in der Ostschweiz  
CDS Bausoftware AG, Heerbrugg  
071 / 727 94 94, [www.cds-sieber.ch](http://www.cds-sieber.ch)

# WETTBEWERBE

## Auftraggeber, Betreuer

## Objekt, Aufgabe

## Verfahren, Preissumme

### Wettbewerbe

Hochbauamt Kanton Zürich  
Stab, Walchestrasse 15, 8090 Zürich

**Erweiterung und Umstrukturierung Bezirksgebäude Bülach**

Projektwettbewerb, selektiv mit mind. 8 Büros  
75 000 Fr. Gesamtpreissumme

Etat de Vaud  
Service des bâtiments, monuments et archéologie  
Place de la Riponne 10, 1014 Lausanne

**Gymnase de Burier, La Tour-de-Peilz  
Agrandissement des salles de sciences et du restaurant**

Mandats d'étude parallèles, procédure sélective (3 candidats)  
Montant: fr. 6800

Die Schweizerische Post  
Immobilien, Viktoriastrasse 72, 3030 Bern

**Schanzenpost, Bern**

Projektwettbewerb, selektiv mit 6 Teams  
250 000 Fr. Gesamtpreissumme (inkl. Entschädigung von 30 000 Fr. pro Team)

**NEU** Bauten Forschungsanstalten  
Kriesbachstrasse 42, 8600 Dübendorf

**Aufstockung und Instandsetzung Bürogebäude, EAWAG Dübendorf**

Gesamtleistungswettbewerb, selektiv mit 4–6 Teilnehmenden

Ortsbürgergemeinde Zofingen  
Wettbewerbssekretariat:  
Architektengruppe Olten, «Wettbewerb Forstacker», Postfach, 4601 Olten

**Überbauung Forstacker in Zofingen**

Projektwettbewerb, offen für Architekten und Investoren  
80 000 Fr. Gesamtpreissumme

**NEU** Projektentwicklungsgesellschaft Domplatz  
Wettbewerbsbetreuung: Drees & Sommer GmbH Hamburg  
Am Sandtorkai 68, D-20457 Hamburg

**Bauliche Neugestaltung des Domplatzes mit Zentralbibliothek, Hamburg**

Wettbewerb, beschränkt offen (1. Phase: Auswahl von 20 Büros, 10 auf Einladung; 2. Phase mit 8 Büros), 85 000 €

**NEU** Politische Gemeinde Jona  
Wettbewerbssekretariat: ERR Raumplaner  
Kirchgasse 16, 9000 St. Gallen

**Sanierung und Erweiterung Strandbad Stampf**

Studienauftrag, selektiv mit 8 Teams (davon 2 junge Teams)  
15 000 Fr. Entschädigung pro Team

Comune di Milano  
Segreteria del Concorso: Studio EVDS  
Via Sapeto n.5

**Abitare a Milano – quattro nuovi quartieri per gli Insediamenti di Edilizia Sociale (Living in Milan – four new neighbourhoods for public housing development)**

Concorso Internazionale di Progettazione, a procedura aperta. A ciascun vincitore sarà corrisposta la somma di 70 000 €

Europen Europe  
La Grande Arche – Pilier nord  
F-92044 Paris-La-Défense Cedex 41

**Europen 8**

International competition  
The winners will receive prize money amounting 12 000 €

### Preise

Reiners Stiftung zur Förderung von Architektur und Baukunst  
Menzelstrasse 7, D-22607 Hamburg  
in Zusammenarbeit mit der Deutschen Verlags-Anstalt GmbH (DVA)

**Reiners Architekturpreis 2005  
Die Villa – gebauter Ort grosszügiger Privatheit**

Der Preis wird alle zwei Jahre vergeben.  
Die 35 besten Projekte erscheinen in einem Buch. Preissumme: 10 000 Fr.

**NEU** Zeitschrift Häuser  
D-20444 Hamburg

**Häuser-Award 2006**

Häuser zum Thema: Individuelles Bauen zu erschwinglichen Preisen, nach dem 1.1.2002 fertig gestellt, 15 000 € Preisgeld

IG Velo Schweiz  
Postfach 6711, 3001 Bern

**Prix Velo 2005  
für wegweisende Velo-Infrastruktur**

Innovative Projekte, die die Sicherheit und die Attraktivität des Veloverkehrs fördern.  
Preis von 10 000 Fr. für das Siegerprojekt

Auch unter: [www.sia.ch/wettbewerbe](http://www.sia.ch/wettbewerbe)

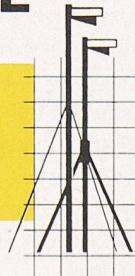
## DAS BAUGESPANN – IHRE

## VISITENKARTE

Montage

Demontage

Vermietung



**KELLER  
+STEINER AG  
BAUPROFILE**

Industrie Breite 5615 Fahrwangen  
Tel. 056/667 36 27 Fax 056/667 35 27

**Preisgünstig – Ausführungen in diversen Kantonen**